

# Las hijas de Juan



*A book in the series*

Latin America Otherwise:

Languages, Empires, Nations

*Series editors:*

Walter D. Mignolo, *Duke University*

Irene Silverblatt, *Duke University*

Sonia Saldivar-Hull, *University of*

*California, Los Angeles*



Las hijas de Juan:  
Daughters Betrayed



Josie Méndez-Negrete

Duke University Press

*Durham and London* 2006

Revised edition © 2006 Duke University Press  
All rights reserved. First edition published 2002.  
Printed in the United States of America on  
acid-free paper ∞ Designed by Amy Ruth Buchanan  
Typeset in Weiss by Keystone Typesetting, Inc.  
Library of Congress Cataloging-in-Publication Data  
appear on the last printed page of this book.

🐾 For Tía Hermelinda and all the women who shaped and influenced me to become who I am, I have written this book.

🐾 Jorge, *mi querido esposo*, I thank you for challenging and encouraging me to write about my family's early years.

🐾 To my sons, Robert and Corky, I appreciate the life lessons.

🐾 *A mi familia, que me apoyó y ayudó a realizar mis sueños*, and especially for my sisters, Mague and Felisa, but most of all to Amá, who helped us reclaim ourselves, I dedicate this book.



We must move beyond a celebration  
of *la familia* to address questions of power  
and patriarchy. . . . [Women's] legacies  
of resistance reveal their resiliency,  
determination, and strength.

Vicky Ruiz, *From Out of the Shadows:  
Mexican Women in Twentieth-Century America*

